



**A9-0279/2023**

27.9.2023

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone  
(COM(2023)0108 – C9-0039/2023 – 2023/0056(COD))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėja: Grace O'Sullivan

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	7
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA .....	9
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE .....	10



# EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone  
(COM(2023)0108 – C9-0039/2023 – 2023/0056(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2023)0108),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0039/2023),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į 2023 m. birželio 15 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A9-0279/2023),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

## **Pakeitimas 1**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **1 straipsnio 1 pastraipis 4 punktas**

Reglamentas (ES) 2019/833

4 straipsnio 5 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

5. Mokslinių tyrimų laivų veikla

5. Mokslinių tyrimų laivų veikla

---

<sup>1</sup> OL C 293, 2023 8 18, p. 144.

neturi būti ribojama su žuvų žvejyba reguliuojamame rajone susijusiomis išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonėmis, visų pirma priemonėmis, kuriomis reglamentuojamas tinklo akių dydis, žuvų dydis, žvejybos draudimo rajonai ir laikotarpiai, išskyrus atvejus, kai šiame reglamente *arba CEM* numatyta kitaip.

neturi būti ribojama su žuvų žvejyba reguliuojamame rajone susijusiomis išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonėmis, visų pirma priemonėmis, kuriomis reglamentuojamas tinklo akių dydis, žuvų dydis, žvejybos draudimo rajonai ir laikotarpiai, išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip.

#### *Pagrindimas*

*Kadangi visas CEM tekstas nėra skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, jos įgyvendinimo negalima visapusiškai užtikrinti, todėl ji negali užtikrinti, kad NAFO reguliuojamame rajone mokslinių tyrimų laivams būtų taikomos ribojamosios išsaugojimo ir valdymo priemonės.*

## AIŠKINAMOJI DALIS

### (1) Pasiūlymo turinys

2023 m. kovo 3 d. Komisija pateikė pasiūlymą iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2019/833, kuriuo į ES teisę perkeltos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (NAFO), kurios susitariančioji šalis nuo 1979 m. yra Europos Sąjunga (ES), priimtose išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės (CEM). Šio pasiūlymo tikslas – į Sąjungos teisę perkelti 2022 m. rugsėjo mėn. vykusiame 43-iajame NAFO metiniame susitikime priimtus išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių pakeitimus.

NAFO yra regioninė žvejybos valdymo organizacija (RŽVO), atsakinga už žvejybos išteklių valdymą šiaurės vakarų Atlante. NAFO išsaugojimo ir valdymo priemonės taikomos tik NAFO reguliuojamam atviros jūros rajonui ir, jei nenumatyta kitaip, visiems žvejybos laivams, naudojamiems arba skirtiems naudoti verslinės žvejybos veiksniams, susijusiems su žvejybos išteklių. Pagal NAFO konvencijos nuostatas NAFO komisija, kurios nariai yra visos susitariančiosios šalys, yra atsakinga už išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių priėmimą.

NAFO konvencijoje taip pat teigiama, kad NAFO komisijos priimtose išsaugojimo priemonės yra privalomos ir susitariančiosios šalys privalo jas įgyvendinti. NAFO komisija savo metiniuose susitikimuose priima naujas priemones, priimdama sprendimus, apie kuriuos vykdomasis sekretorius vėliau praneša susitariančiosioms šalims. Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad ES griežtai laikosi tarptautinės teisės. Tai apima NAFO išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių laikymąsi.

Šiuo pasiūlymu perkeliama 2022 m. rugsėjo mėn. NAFO priimtose priemonės, įsigaliojusios gruodžio 1 d. ir nuo to laiko tebetaikomos.

### (2) Pranešėjos pozicija

Pranešėja palankiai vertina siūlomus reglamento pakeitimus, kuriais atnaujinamas ES teisės aktas perkeliant 2022 m. rudenį priimtas naujas NAFO išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemones.

Šiuo metu NAFO reguliuojamame rajone žvejoja apie 40 ES laivų; didžiausią laivyną turi Ispanija ir Portugalija.

Naujos priemonės, kurias NAFO priėmė 2022 m. rudenį ir kurios įtrauktos į Komisijos pasiūlymą, apima reikalavimus dėl mokslinių tyrimų planų pateikimo ir laivams keliamus reikalavimus dėl dalyvavimo mokslinių tyrimų veikloje, taip pat dėl būtiniausios informacijos, kuri turi būti įtraukta į atitinkamus tyrimus, nuostatas dėl paprastųjų jūrinių ešerių žvejybos 3M kvadrato draudimo, kai sužvejojamas BLSK, nuostatas dėl bandomųjų vilkimų, kai laivas įplaukia į žvejybos kvadratą pirmą kartą, draudimą žvejoti, iškrauti ir laikyti arktinius ryklius ir nuostatas dėl įtraukimo į NNN žvejybą vykdančių laivų NAFO sąrašą, jei tokie laivai įtraukti į kitų RŽVO sąrašus.

Be to, į pasiūlymą įtraukti deleguotieji įgaliojimai Komisijai iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2019/833 dėl NAFO išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių įgyvendinimo Sąjungos teisėje, kiek tai susiję su vėliavos valstybių narių pareigomis, susijusiomis su moksliniais tyrimais užsiimantiems laivams taikomais mokslinių tyrimų planais ir reikalavimais.

Pranešėja norėtų pabrėžti, kokie svarbūs BŽP tikslai, visų pirma politikos įsipareigojimai aplinkos apsaugos srityje, susiję su ES laivų veikla ES nepriklausančiuose vandenyse, ir atitinkamų RŽVO taisyklių laikymasis. Tinkamai įgyvendinamos bendros žuvininkystės politikos taisyklės yra plataus užmojo ir labai reikalingas žvejybos valdymo metodas.



## ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Reglamento (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone, dalinis keitimas	
<b>Nuorodos</b>	COM(2023)0108 – C9-0039/2023 – 2023/0056(COD)	
<b>Pateikimo EP data</b>	3.3.2023	
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	PECH 13.3.2023	
<b>Pranešėjai</b> Paskyrimo data	Grace O’Sullivan 20.4.2023	
<b>Svarstymas komitete</b>	28.3.2023	18.7.2023
<b>Priėmimo data</b>	20.9.2023	
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 21 –: 1 0: 0	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Clara Aguilera, João Albuquerque, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Asger Christensen, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Bert-Jan Ruissen, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Ska Keller, Gabriel Mato, Lucia Vuolo	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)</b>	Massimiliano Smeriglio, Emma Wiesner	
<b>Pateikimo data</b>	27.9.2023	

## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

21	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
NI	Marc Tarabella
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Asger Christensen, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Ska Keller

1	-
ID	France Jamet

0	0

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė